

Claim for reimbursement of travelling expenses for study periods abroad 2019/20

Hawlio ad-daliad costau teithio ar gyfer cyfnodau astudio dramor 2019/20

To find out how we'll use the information you provide go to www.studentfinancewales.co.uk/privacynotice to read our Privacy Notice before completing this form.

I gael gwybod sut fyddwn ni'n defnyddio'r wybodaeth a ddarparwch, ewch i www.cyllidmyfyrwyrwales.co.uk/hysbyseb-preifatrwydd i ddarllen ein Hysbysiad Preifatrwydd cyn llenwi'r ffurflen hon.

Use this form to claim reimbursement of your travel costs if you are studying abroad as part of your course in 2019/20.

Defnyddiwch y ffurflen hon i hawlio ad-daliad costau teithio os ydych yn astudio dramor fel rhan o'ch cwrs yn 2019/20.

Important: please read these notes before completing the form overleaf.

Pwysig: darllenwch y nodiadau hyn cyn llenwi'r ffurflen dros y dudalen.

You can claim the costs of any reasonable travel you have undertaken. If you started your course before 1 August 2018 you must have:

- Paid at least £303 of your travel costs.

If you started your course on or after 1 August 2018 you must have:

- Paid the first £303 of travel costs if your household income is less than £59,200.
- Paid the first £1000 of travel costs if your household income is £59,200 or more, or the student finance you were assessed for wasn't based on your household income.

At all times you must have:

- Used the cheapest means of travel available.
- Used any concessions that were available to you. If you saved money by using a Young Person's Railcard or similar purchased concession scheme, you can claim for the cost of the card as well.
- Used public transport. You must have used season tickets where available, if they save money. You can use private transport only if it's cheaper or there's no public transport. Private transport can only be reimbursed on a discretionary basis.

You can claim for the following journeys:

- Travel to and from your university or college at the start and end of your time there.
- Up to two other return journeys during the year if you received permission to return home at vacations.
- Journeys between your residence and your university or college whilst you were abroad.

As well as travel, you may be able to claim for certain related costs as follows:

- We'll refund the medical expenses portion of your insurance policy, subject to your financial circumstances. This is normally 40% of the total premium. We'll need to see copies of receipts for the cost of your policy. This includes travel to countries where the UK has reciprocal healthcare agreement.
- The costs of vaccinations and visas if they were required for entry to the country in which you were studying. We will need to see copies of receipts for these costs.

Gallwch hawlio costau unrhyw deithio rhesymol y byddwch wedi'i wneud. Os dechreuoch eich cwrs cyn 1 Awst 2018 rhaid eich bod wedi:

- Talu o leiaf £303 o'ch costau teithio.

Os dechreuoch eich cwrs ar neu wedi 1 Awst 2018 rhaid eich bod wedi:

- Talu'r £303 cyntaf o gostau teithio os yw incwm eich cartref yn llai na £59,200.
- Talu'r £1000 cyntaf o gostau teithio os yw incwm eich cartref yn £59,200 neu fwy, neu os nad oedd y cyllid i fyfyrwyr y cawsoch eich asesu ar ei gyfer yn seiliedig ar incwm eich cartref.

Ar bob adeg, mae'n rhaid eich bod:

- Defnyddio'r ffordd rataf o deithio oedd ar gael.
- Defnyddio unrhyw gonsesiynau oedd ar gael i chi. Os oeddech yn arbed arian trwy ddefnyddio Young Person's Railcard neu gynllun consesiwn tebyg a brynwyd gennych, gallwch hawlio cost y cerdyn hefyd; a
- Defnyddio cludiant cyhoeddus. Mae'n rhaid defnyddio tocynnau tymor lle maent ar gael, os ydynt yn arbed arian. Gallwch ddefnyddio cludiant preifat dim ond os yw'n rhatach neu os nad oes cludiant cyhoeddus. Dim ond yn ôl doethineb y bydd cludiant preifat yn cael ei ad-dalu.

Gallwch hawlio ar gyfer y teithiau canlynol:

- Teithio yn ôl a blaen o'ch prifysgol neu goleg ar ddechrau a diwedd eich cyfnod yno.
- Hyd at ddwy daith arall (yno ac yn ôl) yn ystod y flwyddyn os cawsoch ganiatâd i ddychweylid adref adeg gwyliau.
- Teithiau rhwng eich man preswyllo a'ch prifysgol neu goleg tra byddwch dramor.

Yn ogystal â theithio, mae'n bosib y gallwch hawlio ar gyfer rhai costau perthynol, fel a ganlyn:

- Byddwn yn ad-dalu cyfran costau meddygol eich polisi yswiriant, yn amodol ar eich amgylchiadau ariannol. Fel arfer mae hyn yn 40% o gyfanswm y premiwm. Byddwn angen gweld copïau o dderbynebau ar gyfer cost eich polisi. Mae hyn yn cynnwys teithio i wledydd ble mae gan y Deyrnas Unedig drefniant gofal iechyd cytbwys.
- Costau brechiadau a fisas os oeddynt yn angenrheidiol ar gyfer cael mynediad i'r wlad lle'r oeddech yn astudio. Bydd arnom angen gweld copïau o dderbynebau ar gyfer y costau hyn.



Personal Details Manylion Personol

Customer Reference Number /Cyfeirnod Cwsmer	Name / Eich Enw	University or college in the UK / Prifysgol neu goleg yn y DU
Date of birth / Dyddiad Geni	Address / Eich Cyfeiriad	Course / Cwrs
Postcode / Côd Post		

Current UK home address if different from last claim or award application.

Cyfeiriad cartref presennol yn y Deyrnas Unedig os yw'n wahanol i'r hawliad neu'r cais diwethaf.

<input type="text"/>
<input type="text"/>
Postcode Côd post <input type="text"/>

Country visited
Ymwelwyd â pha wlad?

University or College
attended abroad
Prifysgol neu goleg
a fynychwyd dramor

Dates of attendance at overseas university or college
Dyddiadau mynychu prifysgol neu goleg dramor

Term 1 / Tymor 1 from <input type="text"/> to <input type="text"/> o tan	Term 3 / Tymor 3 from <input type="text"/> to <input type="text"/> o tan
Term 2 / Tymor 2 from <input type="text"/> to <input type="text"/> o tan	Term 4 / Tymor 4 from <input type="text"/> to <input type="text"/> o tan

Costs of journeys between your home and your destination abroad

Costau teithiau rhwng eich cartref a'ch cyrchfan dramor

Please give the details of each journey you made between your home and your place of study abroad.

Rhowch fanylion pob taith a wnaethoch rhwng eich cartref a'ch man astudio dramor.

<input type="text"/>

If you used more than one mode of transport for a journey, tick all those you used.

Os defnyddioch chi fwy nag un dull teithio ar gyfer taith, ticiwch bob un a ddefnyddioch.

air <input type="checkbox"/>	sea <input type="checkbox"/>	rail <input type="checkbox"/>	coach <input type="checkbox"/>	private <input type="checkbox"/>
awyr <input type="checkbox"/>	môr <input type="checkbox"/>	rheilffordd <input type="checkbox"/>	bws <input type="checkbox"/>	transport <input type="checkbox"/>
cludiant preifat				

If you used private transport for all or part of the journey, please say how many miles for each.

Os defnyddioch chi gludiant preifat ar gyfer yr holl daith neu ran o'r daith, nodwch sawl milltir ar gyfer pob un.

<input type="text"/>

Cost of medical insurance required for study abroad

Cost yswiriant meddygol angenrheidiol ar gyfer astudio dramor

Consult your policy or your insurer to see how much of the premium relates to healthcare. This is normally 40% of the total premium. This includes travel to countries where the UK has reciprocal healthcare agreement.

Gwiriwch yn eich polisi neu gyda'ch yswiriwr i weld faint o'r premiwm sy'n ymwneud â gofal iechyd. Fel arfer mae hyn yn 40% o gyfanswm y premiwm. Mae hyn yn cynnwys teithio i wledydd ble mae gan y Deyrnas Unedig drefniant gofal iechyd cytbwys.

<input type="text"/>

Costs of visas required for study abroad

Costau fisas angenrheidiol ar gyfer astudio dramor

Only claim the costs of visas for entry to the country you were studying in, or to other countries if travel through them was unavoidable to reach or return from your destination and if a visa was required for simple transit.

Hawliwch gostau fisas ar gyfer cael mynediad i'r wlad lle'r oeddech yn astudio yn unig, neu ar gyfer cael mynediad i wledydd eraill os oedd hi'n anorfod eich bod yn teithio trwyddynt i gyrraedd neu ddychwelyd o'r wlad lle'r oeddech yn astudio ac oes oedd angen fisa ar gyfer taith syml ar draws y wlad.

<input type="text"/>

Costs of vaccinations and medical tests required for study abroad
Costau brechiadau a phroffion meddygol angenrheidiol ar gyfer astudio dramor

Only claim the costs of vaccinations or medical tests which were either required for entry to your destination country or to countries which you must have travelled through to reach or return from your destination, or were a condition of your healthcare insurance policy.

Hawliwch gostau brechiadau neu broffion meddygol a oedd naill ai yn angenrheidiol er mwyn cael mynediad i'r wlad lle'r oeddech yn astudio neu wledydd yr oedd yn rhaid i chi deithio trwyddynt i gyrraedd neu ddychwelyd o'r wlad lle'r oeddech yn astudio, neu a oedd yn amod o'ch polisi yswiriant gofal iechyd yn unig.

Total cost of travel to and from your study abroad
Cyfanswm cost teithio yn ôl a blaen o astudio dramor

£

Costs of journeys between your residence and your place of study whilst abroad

Costau teithiau rhwng eich man preswyllo a'ch man astudio tra oeddech dramor

Give the costs of daily travel for which you did **not** use a season ticket. Include journeys made using a multiple-use ticket (e.g. £10 for 10 journeys) here.

Rhowch gostau teithio dyddiol pan **nad** oeddech yn defnyddio tocyn tymor. Cofiwch gynnwys teithiau a wnaed gan ddefnyddio tocyn aml-ddefnydd (e.e. £10 am 10 taith).

If you used private transport for all or part of a journey, please tell us how many miles for each journey. We may ask you why private transport was required.

Os gwnaethoch chi ddefnyddio cludiant preifat ar gyfer taith gyfan neu ran o daith, dywedwch sawl milltir oedd pob taith. Gallwn eich holi pam roedd angen cludiant preifat.

If you used season tickets, please give details and costs. State all modes of transport covered by the tickets. Give the total cost of all the tickets you used.

Os defnyddioch chi docynnau tymor, rhowch eu manylion a'u costau. Nodwch bob dull cludiant sy'n berthnasol i'r tocynnau. Rhowch gyfanswm cost y tocynnau a ddefnyddiwyd gennych.

Total cost of travel between residence and study
Cyfanswm cost teithio rhwng man preswyllo a man astudio

£

Costs of student's or young person's concession schemes
Costau cynlluniau consesiwn pobl ifanc neu fyfyrwr

You can claim the cost of a discount concession scheme, such as a Young Person's Railcard, but only if you used it to save money on the costs of the travel you are claiming on this form. Do not claim for the costs of a concession scheme if it would have been cheaper to purchase full-price tickets instead.

Gallwch hawlio cost cynllun consesiwn disgownt, er enghraifft Young Person's Railcard, dim ond os gwnaethoch ei ddefnyddio i arbed arian ar y costau teithio rydych yn eu nodi ar y ffurflen hon. Peidiwch â hawlio ar gyfer costau cynllun consesiwn petai hi'n rhatach i chi brynu tocynnau pris llawn yn lle hynny.

TOTAL CLAIMED
CYFANSWM EICH
HAWLIAD

£

Declaration by student

Please remember to sign this

Datganiad gan y myfyriwr

Cofiwch lofnodi hwn

To find out how we'll use the information you provide go to www.studentfinancewales.co.uk/privacynotice to read our Privacy Notice before signing this form.

Alternatively, you can request a copy by writing to the Student Loans Company (SLC) at 100 Bothwell Street, Glasgow or by calling the Student Finance Wales Contact Centre on 0300 200 4050.

If you cannot sign this form, it must be signed on your behalf by your Power of Attorney. The Power of Attorney letter must be sent with this form before a signature from that Power of Attorney will be accepted.

- I confirm that to the best of my knowledge and belief, the information I have provided is true and complete. If it is not, I understand I may not receive financial support, any support I have had may be withdrawn and I could be prosecuted.

I gael gwybod sut fyddwn ni'n defnyddio'r wybodaeth a roddwch, ewch i

www.cyllidmyfyrwycymru.co.uk/hysbyseb-preifatrwyddi ddarllen ein Hysbysiad Preifatrwydd cyn llofnodi'r ffurflen hon.

Neu, gallwch ofyn am gopi trwy ysgrifennu at Student Loans Company (SLC) yn 100 Bothwell Street, Glasgow neu ffonio Canolfan Gyswilt Cyllid Myfyrwyr Cymru ar 0300 200 4050.

Os na allwch lofnodi'r ffurflen hon, rhaid i'ch Pŵer Atwrnai ei lofnodi ar eich rhan. Rhaid anfon llythyr y Pŵer Atwrnai gyda'r ffurflen hon cyn y derbynir llofnod gan y Pŵer Atwrnai hwnnw/honno.

- Rwy'n cadarnhau fod yr wybodaeth rwyf wedi darparu, hyd eithaf fy ngwybodaeth a chred, yn wir a chyflawn. Os nad yw, rwy'n deall ei bod yn bosibl na fyddaf yn derbyn cymorth ariannol, y bydd unrhyw gefnogaeth yr wyf wedi ei chael yn cael ei thynnu yn ôl ac y gellir fy erlyn.

Your full name
(in BLOCK CAPITALS)

Eich enw llawn
(mewn PRIFLYTHRENNAU)

Signed
Llofnod

Date
Dyddiad

Please remember to send documentary evidence of your travel costs

Cofiwch anfon dogfennau yn dystiolaeth o'ch costau teithio

Notes

Please use this space to provide any further information relevant to your claim.

Nodiadau

Defnyddiwch fan hyn i roi unrhyw wybodaeth arall sy'n berthnasol i'ch hawliad.

Office use for input

Er defnydd y swyddfa

Academic Year

Blwyddyn Academaidd

Amount

Swm

Input by

Proseswyd gan

Date

Dyddiad

£

T J Payweek No
Rhif T J Payweek

Destination

Mynd i

Authorised by
Awdurdodir gan

Date

Dyddiad

H

H

or C

neu C